



AGUNSA Guatemala, S.A.

5 AVENIDA 16-62 ZONA 10 EDIFICIO PLATINA
CENTRO DE NEGOCIOS OFICINA-1 NIVEL-1

Folio 1 de 1

Factura Electrónica	
SERIE: FACE-63-C1-001	No. 1700000002689

FECHA: 21/08/2017	NIT.: 331961		NIT.5741741-5
NOMBRE: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.			
DIRECCIÓN: COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES, ZONA 6			
DESCRIPCIÓN		VALOR TOTAL	
ALMACENAJE BL No. YMLUC309089970, barco WAN HAI 512 V. E041, por 2 dias de almacenaje del 20/08/2017 al 21/08/2017, equipo No. TEMU5583272		Q201.60	
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES			
TOTAL EN LETRAS: DOSCIENTOS UN QUETZALES CON 60/100.		TOTAL	Q201.60

CAE:	ca24229becbb2481f335e1dfdc4ee27636c193cbf53040d0428b47d29926ca42
------	--

Documento Tributario Electrónico Según Resolución SAT: 201656870296424 De Fecha: 2016-02-23 00:00:00.0 Serie: C1 Del 1 Al 1000000 GFACE: INFILE.S.A. NIT: 1252133-7



AGUNSA Guatemala, S.A.

5 AVENIDA 16-62 ZONA 10 EDIFICIO PLATINA CENTRO
DE NEGOCIOS OFICINA-1 NIVEL-1

Factura Electrónica

SERIE: FACE-63-C1-001

No. 1700000002671

FECHA:	19/08/2017	NIT.5741741-5	
NOMBRE:	RAYOVAC GUATEMALA, S.A.	NIT.: 331961	
DIRECCIÓN:	COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES, ZONA 6		
DESCRIPCIÓN		VALOR TOTAL	
ALMACENAJE BL No. YMLUC309089970, barco WAN HAI 512 V. E041, por 03 días de almacenaje del 17/08/2017 al 19/08/2017, equipo No. TEMU5583272		Q304.42	
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES			
TOTAL EN LETRAS: TRESCIENTOS CUATRO QUETZALES CON 42/100.		TOTAL Q304.42	
CAE: d603c9e3bdfa9267878e585600b5a0cd9a9439bc3db7f7ee94bad07773b61a91			

PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00455667

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. 455667

Lugar y fecha: Document Place and date:		Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:		Hora: Time:		Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: RAYOVAC GUATEMALA, S. A.							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Maritimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: WAN HAI 512					
Origen: Registration plate: E041		Matricula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S		Dosis: Dose: 10 galitros de agua					
Concentración: Concentration:		Volumen tratado: Treated volume: 0 m3		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0					
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Observaciones: Observations: TEMUJ5583272		Tiempo de aereación: Ventilation period: 0					
				Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0					
				Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0					

RONY YOVANY TALMA REYES

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

CUARENTENA

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02060000455667



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA
COMPROBANTE DE PAGO

PQ No. 455667

INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE:
RECEIVED FROM:
LA CANTIDAD DE:
THE AMOUNT OF:
EN CONCEPTO DE:
FOR:
CANCELADO EN:
PAID IN:

RAYOVAC GUATEMALA, S. A.
VEINTINUEVE CON 9000 Quetzales
CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP

CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP

EFECTIVO/CASH:

CREDITO/CREDIT:

CHEQUE No./CHECK No.

FOR Q / FOR Q

***29.09

TIPO DE CAMBIO:

727317

QUETZALES

PUERTO QUETZAL, 18/08/2017

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

JORGE HUMBERTO DEL CID

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

SELO / SEAL

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02060000455667